

一本 大溪

遶境百年

— 大溪社頭凝聚信仰與生活

社頭的一日

— 農曆六月遶境前

大溪社頭遶境文化地圖

— 遶境 X 路線 X 門鬧熱

拾起文化光點

— 文藝季展演老城好時光

大溪藝文大冒險



流浪藝術家 小白

情感豐沛、擁有藝術家靈魂的小白，牠總用肉墊在這片土地上留下自己狂放、超現實的作品，或時不時在夏日夜裡，以拉長音的方式，激昂地歌詠故鄉之美。由於熱愛自由與流浪，人們偶爾才會在老城區巷弄間見到牠的身影。

每年夏天的大溪文藝季，是流浪藝術家小白最興奮的時刻，巷弄間總是充滿各種新鮮有趣的事物，整座城市彷彿因藝術而甦醒，那些城裡最曲折的迷宮巷弄，小白也早就研究出最佳路線。現在，就讓我們試著跟上小白輕快的步伐，來一趟大溪藝文大冒險。

冒險方式

1. 將塵世喧囂拋諸腦後，用藝術之眼，重新探索這座充滿生活氣息的老城。
2. 根據提示，找到老城中小白曾逗留過的地點 1-3，於各點上蓋下戳章，集滿後可至武德殿旁，2017 大溪文藝季活動總服務臺換取神祕小禮物一份。

提示

1

穿越熱鬧的和平老街，鑽進「草店尾」的迷宮巷弄中，在親切溫暖的草店尾小客廳旁，找尋「巷，家一樣」作品戳章，蓋下屬於自己的第一個章吧！

2

向南走，循著微風與食物香氣，抵達「新街」與「上街」的生活市集，在小白最喜歡的三角公園內，找尋「巡街」作品，你可以找到第二個紀念章。

3

過去名為「新南」街上的百年街屋，商業巨擘、文人雅士在此度過他們精采的一生，在牌樓風華猶存的翠田空地上，找尋「織一片風土」作品戳章，蓋上最後一個紀念章，冒險成功！



印章

印章

印章



一本大溪

遶
特輯

2017 年 07 月 出版

I S S N | 2520-4572

G P N | 3810600417

指導單位 | 桃園市政府、桃園市政府文化局

出版單位 | 桃園市立大溪木藝生態博物館

總編輯 | 陳倩慧

編輯委員 | 許主冠、陳邦畛（陳板）、
銀色快手、吳敏惠

企劃編輯 | 郭俊麟、周佩蓉、
溫欣琳、林依靜

地址 | 335 桃園市大溪區普濟路 11 號後棟 2 樓

聯絡電話 | 03 388-8600

製作單位 | 紫晶數位有限公司

執行主編 | 莊淳閔

文字編輯 | 莊淳閔、朱健平、張淙哲

美術編輯 | 鍾予汧、梁羽彤、許煒莉、黃明惠

封面設計 | 鍾予汧

印刷 | 紫晶數位有限公司



02

一個故事

遶境百年—大溪社頭凝聚信仰與生活

05

一種生活

社頭的一日—農曆六月遶境前

06

一份地圖

大溪社頭遶境文化地圖—遶境 X 路線 X 鬥鬧熱

08

一座博物館

拾起文化光點—文藝季展演老城好時光

1

提供：江家田。拍攝於 1924 年（日治時期大正 13 年），大有社音樂團成員合影。

2

攝影：張才。拍攝於 1950 至 1960 年間，慶義社的遶境隊伍中的舉旗少年們。

3

提供：邱垂正。和平老街上觀看遶境的人潮洶湧。

4

提供：邱垂正。新勝社由小女孩們化妝組成的宮燈隊。

5

提供：邱垂正。大溪過去遶境時常見精采的真人藝閣，現今六月二十四日慶典遶境已無真人藝閣。

6

提供：江家田。大有社西樂隊。

7

1

9

10

11

3

4

8

2

15

5

12

13

14

6

7

9

10

12

14

提供：江家田。

8

11

13

15

提供：邱垂正。

/ 一個故事 /

遶境百年

— 大溪社頭凝聚信仰與生活

撰文 | 莊淳閔

攝影 | 萬仁政、莊淳閔

圖片提供 | 同人社、木博館



1

1 來自 2016 年大溪文藝季攝影比賽得獎作品，郭鎮彰的〈逛老街〉，呈現農友團將軍太陰星君與太陽神君。

2 成立百年的同人社，標誌的銘黃色服飾整齊劃一。（攝影：陳圓智）



帶路人：游三郎

在大溪同人社擔任「總管各項事物」的總務工作 26 年，對同人社歷史與現況瞭若指掌。



農曆六月二十四日，由大溪社頭熱熱鬧鬧呈現在我們眼前的綿延隊伍，有如一條橫跨日治、光復、當代的蜿蜒長河，刻下地方歲月的痕跡。與臺灣許多地區逐漸發展出職業陣頭的形式不同，大溪社頭仍保留著庄頭弟子為了替神明辦個盛大生日而「相揪鬥鬧熱」的精神，由在地居民邀集家族、友鄰、同事一同參與。對大溪人來說，社頭不單是為遶境儀式而成立的民俗性團體，這些吹奏樂器時漲紅的臉頰、舞龍弄獅時汗濕的衣衫、由老社員手把手教導的技藝傳承，都是信仰力量的展現，是社群凝聚，更是生活本身，行過百年，最終成為一種獨一無二的慶典風景。

虔誠的力量 由信仰醞釀在地文化

大溪別具一格的社頭文化，要從普濟堂關聖帝君聖誕慶典中的遶境儀式講起。1908 年（日治時期明治 41 年），在江序益、呂建邦、江健臣等當地仕紳大力支持下，原本扶鸞降書、為民眾卜問吉凶的私人鸞堂普濟堂，正式建廟落成，以三聖恩主（關聖帝君、孚佑帝君、九天司命真君）為主祀神明。早在鸞堂時期，恩主們透過鸞筆降字，為信眾解答迷津的靈驗神蹟就已廣為流傳。再加上關聖帝君重情、重義的神格屬性及民間對於其形象的敬重，與當時商業活動頻繁的大溪不謀而合，自然而然成為商賈、仕紳與市井常民共同的心靈依托。普濟堂香火日漸鼎盛，促成了目前所見熱鬧滾滾的關聖帝君聖誕慶典。

從普濟堂三聖恩主信仰的起始點一大料坎街區開始，許多感謝關聖帝君恩澤的庄頭信眾，決定以最身體力行的方式表達自己的虔敬，他們邀請友鄰與工作夥伴一同組成社頭，學習各種陣頭技藝，準備在遶境儀式時，藉由盛大的隊伍排場彰顯帝君祖威儀。這些由礦工、木工、商人、農民、土水師傅等職人組成的團隊，從遶境儀式前的一個月，紛紛放下手邊的工作，拿起樂器、將軍、童仔及各式陣頭文物，全心投入練習，只為在遶境當天來場華麗的表演。

憑藉著「感謝帝君有保佑」的心情，即使是在早年生活較為困苦的時期，許多社頭參與者依然會以折換農產與手工作物的方式繳予社頭「緣金」，以維持遶境儀式辦理。這些

百年同人社 從第一頂轎子說起

1917 年（日治時期大正 6 年），立社應已有數年的同人社，為了感念關聖帝君助其在金瓜石尋得礦脈，由黃丙南提議並集資敬獻給關聖帝君神轎一頂。此舉使得同人社在隔年 8 月 6 日《臺灣日日新報》的報導中，以「最趣味者，有黃宗求發起同人社員。服色一致。隊伍亦整……」被提及，時至今日，1917 年，已成為目前習稱大溪普濟堂關聖帝君遶境儀式的起始年。

在現今參與遶境的 31 個隊伍中，壓陣的同人社，除了迎請老祖之外，還肩負著保護同行身繫關聖帝君聖旨及大印的值年爐主與副爐主子嗣，及多年來始終默默的伴隨神轎同行的隨香客們的重責大任。特別是迎請老祖的這頂百年神轎，在整個遶境儀式中有著不可取代的重要性。民國 71 年，同人社因擔心年代久遠的老轎不堪遶境時上上下下及遭致碰撞而損傷的風險，複製了一頂新轎，原來想把那頂「古董」收藏起來，但沒想到當天晚上，另一位擔任管理的社員一呂金石先生，就收到關聖帝君托夢指示「還是想坐本來那頂」，經過擲筊請示，那頂由黃楊木打造、深受帝君祖青睞的百歲神轎，因而堅守崗位至今。



2

隨著社頭參與越趨熱烈，遶境規模也一年比一年盛大，以壓陣隊伍同人社來說，以前約傍晚五六點回到社館，剛好一起吃平安宴，但現在結束時往往已近午夜、甚至跨日，晚餐成了早餐，心情卻一樣的虔敬滿足。而在這許許多多參與者中，不少人是從小就跟著長輩兄姊一起舉旗抬轎，長大後自然而然留在社頭裡，成為傳續文化的一員。或許也是因為有著這樣的特質與共性，讓大溪的社頭文化得以根植於常民生活中，走過許多風雨時刻，持續的成長茁壯。

傳承不息 代代都是社頭人

同人社的資深社員、擔任總務的游三郎，就是大溪社頭成員一代傳承一代的典型例子，他的父親早期在同人社專司二胡演奏，總是交代兒子們，有朝一日要接手他在社內的工作。因此，父親逝世後，游三郎開始參與同人社的活動，他笑著說：「我民國 58 年開始參加遶境活動，到 60 年被『騙』進去將軍組。」游三郎「舉將軍」舉了 20 年，最後受老友簡來發社長所託，接下總務的工作。儘管嘴裡總是「棄嫌」社務繁忙，但舉凡幫忙帳目造冊、張羅聯繫社員，游三郎卻從不推辭、比誰都要細心認真，這其中，

有著對父親的承諾與對朋友的責任。如今，游三郎的兒子也答應父親，有一天將會承接他，成為同人社的一份子，從他們身上，我們彷彿能看見大溪社頭文化中人際網絡的縮影，父傳子承、友鄰相幫、代代互助傳承的溫暖場景。

這樣的互助傳承，不僅在人與人之間，也表現於社頭與地方的關係上，例如早年同人社曾幫忙修築尾寮崎古道（田心仔古道），不但有效減少社頭隊伍在遶境路程上的周折，也協助改善當地居民往來不便；或是如近幾年，以福仁宮為根據地的同人社，幫忙前殿天井地磚的翻修鋪設。游三郎認為，這些都是老前輩用身體力行的方式，所給予社頭子弟們最直接的身教言教，不只敬天祭神，更回饋鄉里與生活之地。

現在的游三郎，也成了他口中的「前輩」，面對社頭中某些容易被外界眼光認為血氣方剛、過份精力充沛的年輕小夥子，他的態度始終豁達寬容，一如他與許許多多大溪社頭人都曾經歷過的，他也相信這群年輕人，終有一天能在帝君祖的護佑下，透過舞動傳統時所流下的汗水，重新定調生活的方向，跟隨大溪社頭文化持續踏下的百年步伐，留下精采美好的一步。



同人社領社神轎，平時收藏於福仁宮的玻璃展示櫃內。

3 同人社總務游三郎與管理呂金石，兩人年輕時同為將軍組夥伴，感情深厚。

4 民國 90 年，同人社協助敬獻鋪造福仁宮前殿地磚。



來自各行各業的大溪社頭人士，平日在各自的工作崗位上努力。

20:00



大家輪流上陣練習，休息時就一邊吃點心一邊聊天，期待著遶境當天，將最棒的表現呈現在為關聖帝君門鬧熱的鄉親面前。



龍陣要舞得氣勢非凡不容易，需要老社員仔細傳授訣竅，也必須和社頭夥伴培養好默契。

一種生活 / 社頭的一日 一農曆六月遶境前

圖 | 許煒莉

農曆六月二十四日，為了替關聖帝君盛大祝壽慶生，大溪社頭們會從一個月前開始密集練習，大家懷抱對信仰的虔誠與熱情而聚在一起，學習從父輩兄長那裡承襲的藝陣步伐與吹奏技巧。

12:00

社頭聚會練習越到遶境越密集，同時也透過相揪練習聯絡感情。



19:00

在老師傅帶領下，將平常拆開收藏的將軍重新組裝起來，為遶境做準備。

/ 一份地圖 /

大溪社頭遶境文化地圖

遶境 x 路線 x 門鬧熱

圖 | 鍾予汧

目前普濟堂關聖帝君聖誕慶典遶境所行走的4條路線，正好象徵著經過時代遞移、關聖帝君信仰影響力的擴增。就讓我們跟著大溪社頭百年來踏印的足跡，走讀歷史，並到最佳觀賞地點感受大溪人「第二個過年」的盛大熱鬧。

普濟堂遶境路線擴展說明

1914

普濟堂首次舉行遶境

約五年間所確立的遶境範圍，包含老街區、月眉、三層等地。

1945

臺灣光復

隨著交通建設改善，河東加入了烏塗窟等遶境路線。

1965

普濟堂籌組重建委員會

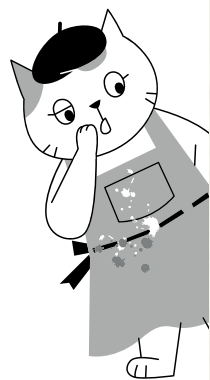
河西地區的快速發展帶動信仰人口增加，中庄、員樹林等地加入遶境。

1980

當代

遶境路線擴展至位於大溪邊界的新峰里、復興里及復興區等地。

偷偷告訴你，從這裡看表演最精采！



拜廟

社頭遶境至當地廟宇，向守護地方的神明敬拜行禮。



最佳地點

觀賞、拍照，與社頭門鬧熱的最佳選擇。



普濟堂

1

普濟路124號。遶境儀式的最終站，可以看到各社最精采的陣頭表演。



福仁宮

2

和平路100號。各社頭入街後必經的福仁宮，是欣賞社頭表演的熱門地點之一。



福安宮

3

三層老街36號。為三層地區的信仰中心。廟埕及旁邊的戲臺，是欣賞社頭表演的熱門地點之一。



月眉里

4

社頭隊伍與隨香信眾行走於農地田野旁的景象迷人。可惜今年因月眉橋施工暫時取消遶行此處。

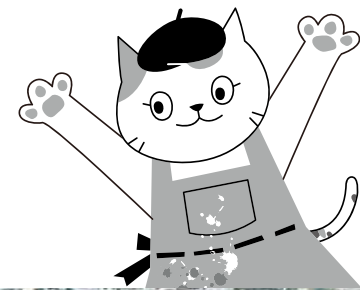
/ 一座博物館 /

拾起文化光點

— 文藝季展演老城好時光

撰文 | 編輯部
攝影 | 萬仁政

民俗、藝術、音樂，
一起來體驗另一種
老城文化與生活！



夏日 7 月的大溪，整座城鎮正為了準備農曆六月二十四日的大日子而熱鬧起來，既有民俗慶典的活力，也有「文藝季」相關活動帶來的創新視野，使老城的文化底蘊顯得格外明亮迷人。

大溪文藝季自 2007 年開始，至今已舉辦 10 個年頭，今年，大溪木藝生態博物館在原有的基礎上，更積極地從「文藝季」中發展新的意義，館長陳倩慧認為：「大溪是一座充滿在地故事的博物館。」而故事是由每個地方居民共同創造的，因此本次文藝季在整體概念上，除了繼續執行往年對民俗無形文化資產的推廣活動，將更加強調對常民文化的紀錄

與展演，木博館計畫邀請在地團隊、桃園各地藝術家與表演者進駐老城，以大溪的遶境文化、立面牌樓、街道巷弄、街屋生活、生活市集 5 個特色為主題，量身打造民俗技藝匯演、街屋小劇場、巷弄美術館、夏日音樂饗宴等一系列活動。例如邀請民眾成為隨香客，跟著百年同人社一同體驗遶境步行的魅力；或是在老屋中，以舞蹈、戲劇與音樂展現大溪歷史光影；更有由老城區空間為底本的巷弄藝術展設，呈現中央路與中正路的「生活市集」、草店尾的「巷弄生活」與新南老街上的「街屋生活」，透過藝術家的眼光重新凝視、發現、詮釋許多

看似平凡卻又不凡的空間與生活。今年的大溪文藝季，不僅希望讓慕慶典之名前來的旅人，看見不同形式表現的老城文化，更期待藉由藝術家的不同視野及思考模式，與在地居民激盪出更多火花，燃亮對地方另一種層面的認識與解讀。或許就像在木博館擔任志工多年的鍾永富所期待的，能有更多如國中、國小學生這些年輕的孩子，透過不同的管道，看見並融入傳統與在地文化，匯集民俗、藝術與生活，與木博館一起打造一座屬於大家的博物館，也讓 7 月的老城充滿醞釀自生活與藝術的點點微光，等待人們前來探訪、一一拾起。

